

134497-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Reparation og vedligeholdelse af kedler – Reinigung Dampferzeuger der TREA Leuna Linie 1+2

OJ S 40/2026 26/02/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: MVV Umwelt Asset GmbH

E-mail: Einkauf-300@mvv.de

Den ordregivende enheds aktiviteter: Produktion, transport eller distribution af gas eller varme

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Reinigung Dampferzeuger der TREA Leuna Linie 1+2

Beskrivelse: Reinigung Dampferzeuger der TREA Leuna Linie 1 und 2

Identifikator for proceduren: 476913ae-22ab-44cd-808d-94ce4159d0cd

Intern ID: SE000157

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50531100 Reparation og vedligeholdelse af kedler

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: An der B91, Tor 12; Bau 1224 - Werkstatt

By: Leuna

Postnummer: 06237

Landsdel (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Land: Tyskland

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 980 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y5B9#

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:
Svig:
Korruption:
Børnearbejde og andre former for menneskehandel:
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:
Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:
Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:
Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:
Insolvens:
Aktiver, der administreres af en kurator:
Erhvervsvirksomheden er indstillet:
En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:
Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:
Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:
Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:
Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:
Ophævelse eller en lignende sanktion:
Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Reinigung Dampferzeuger der TREA Leuna Linie 1+2
Beskrivelse: Beschreibung des Liefer- und Leistungsumfanges des AN - 24h Servicenummer für Havarieeinsätze und Anfragen am Wochenende und während Feiertagen. - Vorhaltung und Einsatz Drucklufttechnik - Die Arbeiten im Dampferzeuger erfolgen mindestens unter Verwendung von Masken mit P3 Partikelfiltern, den üblichen Schutzmaßnahmen wie z.B. Einweganzügen, Handschuhe, Brille etc. entsprechend zu erstellender Gefährdungsanalyse. - Sicherungsmaßnahmen für die Reinigung - Ein entscheidungsbefugter Vertreter des AG ist für den Zeitraum der Leistungserbringung für Konsultationen und Zwischenabnahmen vor Ort (vorzugsweise Schichtleiter / Koordinator Instandhaltung). - Die Korrespondenz zwischen AG und AN in wichtigen und Abläufe beeinflussenden Belangen erfolgt schriftlich, vorzugsweise per E- Mail. - Erstellung der Gefährdungsanalyse, vorbereitend sowie Durchführungsplanung / Einweisung des Reinigungspersonals - Die Arbeiten erfolgen räumlich konzentriert bis zur Fertigstellung der Bauabschnitte in enger Abstimmung mit dem AG. - Der AG stellt alle Materialspezifikationen und Zeichnungen vor Auftragsbeginn zur Verfügung. - Die Entsorgung des abgereinigten Materials liegt beim AG. - Der Zugang zu allen relevanten Bauteilen wird gewährleistet. - Die Unterbrechung aller beweglichen Anlagenteile im Dampferzeuger wird sichergestellt und dem Aufsichtsführenden vor Ort nachgewiesen. - Die Umgebungstemperatur im Kessel ist während der Reinigung < 40°C und die Oberflächentemperatur der Rohre < 60°C. - Baustrom (bis 400 Volt / 125 A Stecker), Sanitäreinrichtungen, Umkleide- / Pausencontainer, Bauwasser werden durch den Auftraggeber kostenfrei beigestellt. - Gestellung Arbeitsplatzbeleuchtung im Kessel durch den AN (Beleuchtungstechnik in Schutzkleinspannungen 42V Wechselstrom). - Ausreichend kostenfreie Parkplätze werden vom AG in unmittelbarer Nähe des Leistungsortes zur Verfügung gestellt. - Druckluft ca. 8 bar wird in der Anlage mit 1 1/4 Zoll Klauenkupplung bauseitig an verschiedenen Entnahmepunkten bereitgestellt. Bei Arbeiten unter Vollschutz ist

durch den AN ein zusätzliches Druckluftsystem als Notreserve zu stellen. - Die Abrechnung der Arbeiten erfolgt vorzugsweise nach Einheitspreisen bzw. nach tatsächlichem Aufwand entsprechend Stundenverrechnungssätzen / Techniksätzen. - Die Mannluken sind geöffnet bzw. werden bei Bedarf durch AN geöffnet und sind während der Reinigung gegen unbefugtes Betreten durch den AN zu sichern. - Der Austrag der Verschmutzung / Strahlmittel erfolgt vorzugsweise über das vorhandene Entaschungssystem der Anlage (Absaugen separater Kontrakt). - Die Ausführung der Arbeiten erfolgt in Abstimmung mit anderen Gewerken (insbesondere Gerüstbau), da die Arbeiten teilweise zeitgleich ausgeführt werden. - Ausgebildete Staplerfahrer zum Transport der Strahlmittel nach Einweisung. - Nach Abschluss der Reinigungsarbeiten sind alle Gerüste abzureinigen, diese Leistung ist mit den Einheitspreisen abgegolten. - Die notwendigen Arbeitsschuttmittel Vollmasken mit P3 Partikelfiltern, Einweganzügen, Handschuhe, Brille, Trockeneinwegschutzanzug, Nasseinweganzug Säure-/Laugenfest, P 3 Staubmasken, P 3 Vollmaskenfilter, Ausrüstung für Lungenautomat/Atemschutz für Vollmasken sind durch AN zu stellen und in die Einheitspreise einzurechnen. - Alle Freimessungen werden vom AG in der Anlage ausgeführt und während der Ausführung der Arbeiten wiederkehrend überprüft. - Leerlauf- und Wartezeiten, die vom AG zu verantworten sind, werden vergütet. - Gerüsterstellung erfolgt bauseits in Absprache mit dem AN. - Kostenlose Benutzung der ortsfesten Hebezeuge nach Einweisung
Intern ID: SE000157

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50531100 Reparation og vedligeholdelse af kedler

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: An der B91, Tor 12; Bau 1224 - Werkstatt

By: Leuna

Postnummer: 06237

Landsdel (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/10/2026

Varigheds slutdato: 30/09/2030

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 4

Yderligere oplysninger om fornyelser: mit Option auf jährliche Verlängerung um 1 Jahr (max.4 Jahr)

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Geforderte Nachweise ***** -

Handelsregister (HR)-Auszug. -Selbst-)Erklärung über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen an die Sozialversicherungsträger -Nachweis, dass keine Steuer- oder Abgabeschulden vorliegen (z. B. Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes) - Selbsterklärung, dass keine Insolvenz beantragt oder eröffnet ist.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wirtschaftliche- und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise ***** -

Bankerklrung -Umsatz in den letzten drei Geschäftsjahren bezogen auf vergleichbare Leistungen den letzten drei Jahre -Bilanz oder Bilanzauszge

Kriterium: Referencer p specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Technische Leistungsfähigkeit sowie Nachhaltigkeit*

***** -Angaben von mind. 3 Referenzen

vergleichbarer Projekte mit genauer Beschreibung in den letzten 5 Jahren -Zertifikat ISO 9001 oder gleichwertig* -Zertifikat SCC* oder gleichwertig*

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgngelige p: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 16/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

centraleuropisk tid, vesteuropisk sommertid

Adresse p udbudsdokumenterne: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5B9/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5B9>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5B9>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 26/03/2026 14:00:00 (UTC+01:00)

centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Manglende dokumenter vedrørende tilbudsgiver kan ikke indgives senere.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Gem Leistungsverzeichnis und Anlagen.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: .

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Oplysninger om klagefrister: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: MVV Umwelt Asset GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: MVV Umwelt Asset GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: MVV Umwelt Asset GmbH

Registreringsnummer: DE 253912986

Postadresse: Otto-Hahn-Straße 1

By: Mannheim

Postnummer: 68169

Landsdel (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Land: Tyskland

Enhed: Zentraleinkauf MVV Energie AG

E-mail: Einkauf-300@mvv.de

Telefon: +496212902703

Internetadresse: <https://www.mvv.de/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Registreringsnummer: 08-A9866-40

Postadresse: Durlacher Allee 100

By: Karlsruhe

Postnummer: 76137

Landsdel (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +49 7219268730

Fax: +49 7219268730

Internetadresse: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 10c757ca-4e6c-4c90-a8c9-3a3456a09392 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 25/02/2026 11:20:39 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 134497-2026

EUT-S-nummer: 40/2026

Offentliggørelsesdato: 26/02/2026